

Dodatok č. 1 k Dohode č. 432621304D42197/22

o zásobovaní prenájatých priestorov teplom uzavretá podľa
ustanovenia § 269 ods. 2 a násl. Obchodného zákonníka č.513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

Obchodné meno Právna forma Označenie registra	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. akciová spoločnosť Obch. register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3496/B	BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. akciová spoločnosť Obch. register Okresného súdu Košice I, oddiel Sa, vložka č. 1525/V, dňom 8.5.2007
Adresa PSČ, sídlo	Tomášikova 28 B 821 01 Bratislava	Železničná 1 076 43 Čierna nad Tisou
ďalej len	ZSSK CARGO	BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s.
Štatutárny orgán: - meno - funkcia - meno - funkcia	Predstavenstvo spoločnosti v zastúpení Ing. Roman Gono predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Ing. Jaroslav Daniška podpredseda predstavenstva a riaditeľ Úseku obchodu	predstavenstvo spoločnosti v zastúpení Ing. Miroslav Hopta predseda predstavenstva Ing. Pavel Šuťák podpredseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Spĺnomocnení k podpisu zmluvy: : - meno - funkcia - meno - funkcia	Ing. Peter Fejfar FCCA riaditeľ Úseku ekonomiky Ing. Matilda Tomašovičová riaditeľka Sekcie správy majetku	Ing. Miroslav Hopta predseda predstavenstva Ing. Pavel Šuťák podpredseda predstavenstva a generálny riaditeľ
IČO IČ DPH DIČ	35 914 921 SK2021920065 2021920065 Je platcom DPH	36 774 278 SK2022372000 2022372000 Je platcom DPH.
Bankové spojenie Číslo účtu / kód banky IBAN SWIFT		
Doručovacia adresa	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Sekcia správy majetku, Oddelenie správy majetku a ekológie, Puškinova 3 040 79 Košice	BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. Železničná 1 076 43 Čierna nad Tisou
Adresa pre zasielanie faktúr	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Sekcia účtovníctva a daní Tomášikova 28B 821 01 Bratislava	BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. Železničná 1 076 43 Čierna nad Tisou
Kontaktná osoba – dohoda Kontaktná osoba – príloha Telefón / fax E-mail		
Kontaktná osoba - faktúry Telefón / fax E-mail		

(ďalej spoločne aj „**účastníci dohody**“)

**Článok I.
Účel Dodatku č. 1**

1. Účelom tohto Dodatku č.1 je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán..

**Článok II.
Predmet Dodatku č. 1**

1. Týmto Dodatkom č.1 sa účastníci dohody dohodli na zmene Dohody č. 432621304D42197/22 zo dňa 4.08.2022 v odbernom mieste **ČNT-Centrálna soc.prev.budova** o zásobovaní prenájatých priestorov teplom BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s.nasledovne:

Príloha č. 1 sa nahrádza novou Prílohou č. 1A, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Dodatku č. 1.

Článok III.
Platnosť a účinnosť Dodatku č. 1

1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR v zmysle ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, pričom účastníci dohody sú povinní bezodkladne sa vzájomne informovať o zverejnení tohto Dodatku č. 1.
2. Účastníci dohody sa dohodli, že právne vzťahy medzi nimi vzniknuté na základe Dohody sa odo dňa 01.08.2022 do dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 1 budú riadiť ustanoveniami Dohody v znení tohto Dodatku č. 1.

Článok IV.
Záverečné ustanovenia Dodatku č. 1

1. Tento Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Dohody. Ostatné ustanovenia Dohody nedotknuté týmto Dodatkom č. 1 sa nemenia a ostávajú naďalej v platnosti a v účinnosti bez zmeny.
2. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých ZSSK CARGO obdrží jeden a BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. obdrží 2 rovnopisy.
3. Účastníci dohody podpisom tohto Dodatku č. 1 oprávnenými osobami, resp. splnomocnenými zástupcami potvrdzujú, že tento Dodatok č. 1 vyjadruje ich slobodnú, vážnu, určitú a zrozumiteľnú vôľu, že celý obsah tohto Dodatku č. 1 im je jasný a zrozumiteľný, s obsahom tohto Dodatku č. 1 v celom rozsahu súhlasia a na znak toho tento Dodatok č. 1 prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene podpisujú.
4. Za účelom splnenia si informačnej povinnosti, s cieľom oboznámiť dotknuté osoby o spracúvaní ich osobných údajov, vydala ZSSK CARGO dokument s označením „*Politika ochrany osobných údajov v obchodnej spoločnosti Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.*“, ktorý je zverejnený na internetovej stránke ZSSK CARGO na lokalite: <https://www.zscargo.sk/ooa>.

V Bratislave dňa

ZSSK CARGO

V Čiernej nad Tisou dňa

BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s.

.....
Ing. Peter Fejfar FCCA
riaditeľ Úseku ekonomiky
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

.....
Ing. Miroslav Hopta
predseda predstavenstva
BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a. s.

.....
Ing. Matilda Tomašovičová
riaditeľka Sekcie správy majetku
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

.....
Ing. Pavel Šuták
podpredseda predstavenstva a generálny riaditeľ
BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a. s.

PRÍLOHA č. 1A
k Dohode o zásobovaní prenajatých priestorov teplom č. 432621304D42197/22

IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE
ZARIADENIA NA VÝROBU TEPLA ZSSK CARGO

Číslo zariadenia na výrobu tepla	432621304
Názov zariadenia na výrobu tepla	ČNT-Centrálna soc.prev.budova
Celková plocha priestorov zásobovaných teplom zo zariadenia na výrobu tepla (m ²)	981,15

NÁZOV OBJEKTU ZSSK CARGO ZÁSOBOVANÉHO TEPLOM

ČNT-Centrálna soc.prev.budova

TECHNICKÉ PARAMETRE
PRENAJATÝCH PRIESTOROV ZSSK CARGO ZÁSOBOVANÝCH TEPLOM

Poloha	Označenie	Názov	Vykurovaná plocha (m ²)	Podiel (%)	Skutočná vykurovaná plocha (m ²)
1.poschodie	119	Závetrie vedľajšieho vstupu	4,80	43,65	2,10
	122	Závetrie vedľajšieho vstupu	21,00	43,65	9,16
	125	Schodisko	5,15	100	5,15
2.poschodie	201	Schodisko	13,60	100	13,60
	202	Chodba	46,65	100	46,65
	203	Skladmajster	15	100	15
	204	Príprava dát	15,30	100	15,30
	205	Skladmajster	15,00	100	15,00
	206	Denná miestnosť	11,70	100	11,70
	207	Umývarka	9,25	100	9,25
	208	WC-ženy – Predsieň	5,2	100	5,2
	209	1 x WC-ženy – Kabína	1,75	100	1,75
	210	Šatňa-ženy	11,1	100	11,1
	211	archív	9,35	100	9,35
	212	Referent strojov a zariad.	19,3	100	19,3
	213	Chodba	38,55	100	38,55
	214	Špinavá šatňa	28,5	100	28,5
	215	Sušiareň	21	100	21
	216	Špinavá šatňa	28,5	100	28,5
	217	Sušiareň	18,75	100	18,75
	218	Umývarka, sprcha - muži	22,80	100	22,80
	219	WC-muži – Predsieň	7,50	100	7,50
	220	WC-muži – Pisoár	10,80	100	10,80
	221	3 x WC-muži – Kabína	3,80	100	3,80
	222	Čistá šatňa	14,40	100	14,40
	223	Čistá šatňa	19,80	100	19,80
	224	2 x Čistá šatňa	24,30	100	24,30
				Celkom	428,31

Podiel BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. (%)

43,65